คู่มือศูนย์อำนวยความสะดวก Talent Mobility

ปัจจุบันระบบฐานข้อมูล Talent Mobility ยังอยู่ในขั้นการพัฒนาและปรับปรุงให้สมบูรณ์ แต่ เนื่องจากโครงการนี้เป็นนโยบายเร่งด่วนของรัฐบาลเพื่อสนับสนุนภาคเอกชน ดังนั้นระบบฐานข้อมูลจึงต้องเปิด ใช้เพื่อเป็นช่องทางหนึ่งสำหรับการติดต่อสื่อสาร โดยในปัจจุบันระบบมีความสามารถดังนี้

- ระบบสามารถรองรับการลงทะเบียนเป็นสมาชิกของนักวิจัย/ผู้เชี่ยวชาญ และสถานประกอบการ
- สถานประกอบการ และตัวแทนศูนย์อำนวยความสะดวก Talent Mobility สามารถค้นหา นักวิจัย/ผู้เชี่ยวชาญ
- ระบบสามารถรองรับการรับคำร้องเบื้องต้นจากสถานประกอบและการค้นหารายชื่อนักวิจัย/ ผู้เชี่ยวชาญเบื้องต้น ในส่วนการติดต่อประสานงานต้องใช้กระบวนการเดิม (Manual) และใน อนาคตระบบจะรองรับการจัดทำเอกสารทั้งหมดในขั้นตอนดำเนินงาน
- ระบบถูกออกแบบให้ทำการจัดกลุ่มสถานประกอบการตามพื้นที่ภาค (ตามที่อยู่ที่สถาน ประกอบการระบุ) ส่งผลให้ตัวแทนศูนย์ไม่สามารถเห็นหรือดำเนินการใดๆกับสถานประกอบการ ที่อยู่ในภูมิภาคอื่น (หมายเหตุ ตัวแทนศูนย์สามารถทำการสมัครสมาชิกให้สถานประกอบการได้ แต่ไม่สามารถทำการอนุมัติได้ ต้องทำการแจ้งไปที่ผู้ดูแลระบบหรือตัวแทนศูนย์ภูมิภาคนั้น)

ในเอกสารคู่มือระบบสารสนเทศฐานข้อมูล Talent Mobility สำหรับตัวแทนศูนย์ฯ ฉบับนี้ ประกอบด้วย 5 หัวข้อดังนี้

- การเข้าสู่ระบบสารสนเทศฐานข้อมูล Talent Mobility
- การสมัครสมาชิกระบบฐานข้อมูลในฐานะตัวแทนศูนย์ฯ
- เครื่องมือของระบบฐานข้อมูล
- การสมัครสมาชิก Talent Mobility ของสถานประกอบการและการอนุมัติการสมัคร
- การตรวจเช็คความต้องการของสถาประกอบการในระบบฐานข้อมูล

1. การเข้าระบบสารสนเทศฐานข้อมูล Talent Mobility

1.1 เข้าสู่เว็บไซต์ http://talentmobility.or.th/ ดังรูปที่ 1



1.2 ทำการคลิกข้อความ "**สมัครสมาชิก**" ในหน้าเพจดังกล่าวเพื่อเข้าสู่เว็บไซต์ฐานข้อมูล Talent Mobility (http://203.151.187.32/authen/) ดังรูปที่ 2

→ C 201.151.187.82-authen			Ter S	a diam'ne	in al second
Tames Methidy Datahine	Ĩ		Barriso	1 11	
exercition and	nonstlande blar non	ารมีสารเหริสาร		forestar	
สถัติร่านวนงาน	da (loa)	transpa (lavel)		1. marriaga 2. adirija arrendav	developed designs
usino 10 dutupan viv 100 stavo	dia (diametro)	srisseya (Eansja)		reliere remanuelitere	
	daciildaan uuri ve			1. marciage 2. adequa avvectara 3. sectore studies theorem	-
	พลางมหายวิทธุประชาชม			usid 4 decasil mayon miger	
ufider gleffanselben finle genintel Anstanne 11	Uzuärryv::fleguarite	pevg jklc	00	BYTERDINE CASE	
1	errad	-		> Directorio technical	Tuerre Motoley
				►⊇ é ortes bitropoment en	
สถิสิการสึกษา					

รูปที่ 2. เว็บไซต์ฐานข้อมูล Talent Mobility (http://203.151.187.32/authen/)

2. การสมัครสมาชิกระบบฐานข้อมูลในฐานะตัวแทนศูนย์ฯ

2.1 ทำการแจ้งความต้องการต่อผู้ดูแลระบบ (Administrator) ผ่านอีเมล tmstaff@sti.or.th เพื่อ ทำการเพิ่มสมาชิกตัวแทนศูนย์ฯ ในระบบพร้อมกับส่งข้อมูลดังนี้

- ชื่อ-นามสกุล
- อีเมล
- ต้นสังกัด

2.2 ภายหลังจากผู้ดูแลระบบดำเนินการเพิ่มชื่อ ระบบจะทำการส่งอีเมลไปยังผู้สมัครดังรูปที่ 3



2.3 ภายในอีเมลประกอบไปด้วยข้อมูล 2 ส่วนที่สำคัญดังรูปที่ 4 คือ

- ลิงค์สำหรับการยืนยันตัวบุคคล และกำหนดรหัสผ่าน (Password)
- รหัสยืนยันตัวบุคคล

2.4 ทำการคลิกลิงค์ดังกล่าว เพื่อเข้าไปยังระบบฐานข้อมูลดังรูปที่ 5

2.5 ทำการกำหนดรหัสผ่าน (Password) และกรอกรหัสยืนยันตัวบุคคลจากอีเมลที่ได้รับ

จ ะ ตั้งค่ารหัสผ่าน	/ L	รหัสยืนยันตัวบุคคล
รณัสผ่าน :		(รหัสผ่านต้องมีความขาว 6-20 ด้วอักษร)
*ยืนยับรนัสผ่าน :		(รพัสผ่านต้องมีความขาว 6-20 ตัวอักษร)
"รหัสยืนยันบุคคล :	oUQAYD	(รหัสนี้ถูกจัดส่งให้ทางอีเมล์)

รูปที่ 5. กำหนดรหัสผ่านและกรอกรหัสยืนยันตัวบุคคล

2.5 ภายหลังการกดปุ่มตกลงในรูปที่ 5 ระบบจะกำหนดและแสดงชื่อผู้ใช้ (Username) ดังรูปที่ 6



รูปที่ 6. ระบบกำหนดและแสดงชื่อผู้ใช้ (Username)

3. เครื่องมือของระบบฐานข้อมูล

เครื่องมือของระบบฐาน[ี]้ข้อมูลสำหรับตัวแทนศูนย์ๆ ประกอบด้วย 4 ส่วนคือ 1) ระบบจับคู่ความ ต้องการกับนักวิจัย 2) อนุมัติการลงทะเบียนบริษัท 3) ค้นหานักวิจัย/ผู้เชี่ยวชาญ 4) รายงานสถิติ ดังรูปที่ 7



รูปที่ 7 เครื่องมือสำหรับตัวแทนศูนย์อำนวยความสะดวก Talent Mobility

4. การลงทะเบียนและการอนุมัติการการลงทะเบียนให้สถานประกอบการ

การลงทะเบียนเป็นสมาชิกของสถานประกอบการสามารถทำได้ 2 วิธีคือ 1) ตัวแทนศูนย์ฯเป็น ผู้ดำเนินการแทน และ 2) สถานประกอบการสมัครด้วยตนเอง

ภายหลังจากการเข้าสู่ระบบในฐานะตัวแทนศูนย์ฯ ให้ทำการเลือกเครื่องมือ "อนุมัติการลงทะเบียน" ดังรูปที่ 8 ถัดจากนั้นระบบจะแสดงตารางรายชื่อบริษัทซึ่งแบ่งออกเป็น 2 หมวดคือ "รอการอนุมัติ" ซึ่งเป็น หมวดที่แสดงรายชื่อสถานประกอบการที่รอการอนุมัติการลงทะเบียน ขณะที่หมวด "อนุมัติแล้ว" เป็นหมวด แสดงรายชื่อสถานประกอบการที่ได้รับการอนุมัติการลงทะเบียน

	คลิกเลือก
🖧 ระบบจับคู่ความต้องการกับนักวิจัย	อนมัดิการลงทะเบียนบริษัท
🕼 อนุมัติการลงทะเบียนบริษัท	
Q ค้นหานักวิจัย/ผู้เชี่ยวชาญ	รอการอนุมัติ อนุมัติแล้ว
[<u>มป</u> รายงานสถิดิ	แสดง 10 รายการ หมวด "รอการอนุมัติ" แล
«	บริษัท "อนุมัติแล้ว"
	ໃນມີข้อมูล

รูปที่ 8 เลือกเครื่องมือ "อนุมัติการลงทะเบียน"

4.1 ตัวแทนศูนย์ฯ เป็นผู้ดำเนินการแทน

4.1.1 คลิกเลือกหมวด "รอการอนุมัติ" หรือ "อนุมัติแล้ว" ดังรูปที่ 9

4.1.2 ภายหลังจากทำการคลิกปุ่ม "เพิ่มรายชื่อบริษัท" จะปรากฏหน้าต่างสำหรับกรอก รายละเอียดสถานประกอบการดังรูปที่ 10

4.1.3 ทำการกร^อกข้อมูลให้ครบถ้วน และทำการกดปุ่มบันทึก จากนั้นระบบจะแสดงชื่อของ สถานประกอบการในหมวด "อนุมัติแล้ว" ดังรูปที่ 11 ซึ่งสามารถตรวจเช็คได้ด้วยการทำการค้นหา นอกจากนี้ ระบบได้ทำการส่งอีเมลไปยังผู้ประสานงานของสถานประกอบการเพื่อให้ทำการยืนยันตัวบุคคล กำหนด รหัสผ่าน (Password) และรับชื่อผู้ใช้ (Username) ดังตัวอย่างในรูปที่ 12 และ 13 ซึ่งสามารถพิจารณา ขั้นตอนดังกล่าวนี้ได้จากคู่มือของสถานประกอบการ

5-01 HA	/ 4.1.1 คลิก	เเลือกหมวด "รอการอนุมัติ"			
🛃 ระบบจีนสูดวามต่องการกับนักวิจัย	อนมีดีการอาทะเบียรณรัชพ		412 คลิกป่มเพิ่มร	สาย	_
🕼 ອນຸມີທີ່ການສະຫະເນີຍນະອຳອົກ					a final de tata
Q. ສົນຫານັກວິຈັນໃຊ້ເນີ້ຍວນາญ	รอการอนุมิดี อนุมิดิแต่ว		"เพิ่มรายชื่อบริษัท	"	C1954105201991
😹 รายงานสถิติ	นสดง 10 🔹 รายการ			สัมหา :	
4	บริษัท	* จังหวัดที่ตั้ง	1 ผู้ติดต่อ 1	วันที่สมัดร	า อนุมัต ลม
	ไม่มีข้อมูล				
				100.000	

รูปที่ 9 เลือกเครื่องมือ "อนุมัติการลงทะเบียน"

7. Az	мусотрапу2			* เลขมระเบียนนิดิยุคคล 1234567890	Q
สถานที่ตั้ง			* รูปแบบการจดพะ	ះឃើលធ	
เลษที			0 บริษัทขนาดไหล	ปู่ 🔹 บริษัทขนาดกลางและขนาดปอบ 💿 วิสาหกิจขุมข	ณ/ อันร
อาคาร/ หมู่บ้าน	4	iu 👘	ประเภทอุดสาหกรร	รม	
ดมม					٠
* จังหวัด	กรุงเทพมหานคร	•	เส้ดกัณฑ์		
*annakaa	เขตจดุจักร	•	สันส่วย		
ต่าบอ/แขวง		•			
รพัสโปรษณีย์			ผู้ติดต่อประสานงา	ni -	
900 1900 U			*ชื่อ-สกุล	arum kitipongwatana	
เอนุลดดดอ			โมรตัพท์	081axxaxaa	
*โทรส์พบ	021234567		ໍ ຄືເມລັ	a kitipongwatanan@gmail.com	
โพรสาร	02xxxxxxx				
มือถือ	accoccit 60	_			มีนทึก เฮ
· Second	a kitinongustanan@omail.com	1	1.3 กรอกรายละ	แลี่แดบละกดป่า "บับทึก"	

รูปที่ 10 หน้าต่างสำหรับเพิ่มชื่อสถานประกอบการ

รอการอนุมัติ อนุมัติแต่ว	ทำก	าารค้นหาชื่อสถานปร	ะกอบการ —	0 ເຫັນກ	เซชื่อนริษัท
เสลง 10 🔹 รายการ			ศัมหา : [MyC	company2	
บริษัท	•	จังหวัดที่ตั้ง 🔅	អូរីពិពត់ង 🔅	วันที่สมัคร 🗢	ອນ
MyCompany2		กรุงเทพมหานคร	arum kitipongwatana	25 w.u. 2558 13.54u.	

รูปที่ 11 การตรวจเซ็คผลการเพิ่มชื่อสถานประกอบการ



รูปที่ 12 ตัวอย่างอีเมลที่ระบบส่งให้ผู้ประสานงานของสถานประกอบการ

i.	Talent Mobility <tmstaff@sti.or.th> to me 🗉</tmstaff@sti.or.th>	1:44 PM (22 minutes ago) 📩 🖡 👻
ŻA	Thai * > English * Translate message	Turn off for: Thai ×
	เรียนคุณ arum kitipongwatana (MvCompany2)	
	ท่านสามารถใช้งานระบบบฐานข้อมูล Talent Mobility โดยให้เข คลิกหรือคัดลอกลิงก์ข้างล่างนี้ไปไว้ที่ address bar ของ web	บ้าไปตั้งค่ารหัสผ่านก่อนเข้าใช้งาน ดังนี้ browser
	http://203.151.187.32//authen/setpwd.php?e=a.kitipongy bad65b680eed6f666b8cbb0858e8ca68&c=IMkYra	vatana@gmail.com&h=
	รหัสยืนยันดัวบุคคล: IMkYra	
	[###]	
	รหัสผ่านต้องมีความยาว 8-20 ตัวอักษร	
	หากมีข้อสงสัยประการใด กรุณาดิดต่อ <u>tmstaff@sti or.th</u>	
	ฐานข้อมูล Talent Mobility	
	[Talant Mability Database]	

รูปที่ 13 ตัวอย่างเนื้อหาในอีเมลที่ระบบส่งให้ผู้ประสานงานของสถานประกอบการ

4.2 สถานประกอบการสมัครด้วยตนเอง

ภายหลังจากสถานประกอบการทำการสมัครสมาชิก (สามารถพิจารณาได้จากคู่มือการสมัคร ของสถานประกอบการ) สถานประกอบการจะต้องรอการอนุมัติจากตัวแทนศูนย์ฯ กระบวนการอนุมัติสามารถ ดำเนินการได้ดังนี้

4.2.1 เข้าสู่เครื่องมือ "อนุมัติการลงทะเบียน"

4.2.2 คลิกเลือก "รอการอนุมัติ" จากนั้นระบบจะแสดงรายชื่อของสถานประกอบการที่รอ การอนุมัติดังรูปที่ 14

4.2.3 คลิกเลือกปุ่มสีนำเงินในหัวข้ออนุมัติ ภายหลังจากคลิกจะแสดงหน้าต่างดังรูปที่ 15

4.2.4 ถ้าต้องการอนุมัติให้คลิกปุ่ม "อนุมัติ" ถัดจากนั้นระบบจะส่งอีเมล[์]แจ้งไปยังผู้ ประสานงานของสถานประกอบการเพื่อให้ทำการยืนยันตัวบุคคล กำหนดรหัสผ่าน (Password) และรับชื่อผู้ใช้ (Username) เช่นเดียวกับหัวข้อที่ 4.1 ดังตัวอย่างในรูปที่ 12 และ 13 ในกรณีที่ไม่ทำการอนุมัติให้คลิกปุ่ม "ไม่อนุมัติ" จากนั้นระบบจะส่งอีเมลแจ้งไปยังผู้ประสานงานของสถานประกอบการดังตัวอย่างในรูปที่ 16

องสังการองทะเมืองหรือ 4.2.2 คลิกเลือกหมวด "	รอการอ	หมุมัติ"					
รอการอนุมัติ อนุมัติแล้ว						0 เพิ่มรา	ายชื่อบริษัท
18ev 10 • stants				4.2.3 คลิก	_	`	
บริษัท		จังหวัดที่ตั้ง 🔅	ผู้ตัดต่อ 🔅	วันที่สมัคร		สนุบัติ	ລນ
MyCompany		กรุงเทพมหานคร	arum kitipongwatana	25 พ.ย. 2558 14:12u		2	×

อนุมัติการลง	การเบียนบริษัท				▲OH2:00.*	
ນຈີຟາສ MyComp	สกร (เลขกระเบียนนิดีบุคคล: 1234567890)					
สถานที่ตั้ง			້ รູປແນນກາຮາຄາະ	ามีอน		
เฉษที			 มริษัทขมาดไหญ) = บริษัทขนาดกลางและขนาดช่อม 😑 วิสาหกั	จารุมาประ / อีนก	
ອາທາຣ/ ແມ່ນ້ຳນ		ษ้น	ประเภทสุดสาหกรร	533		
ดมม			5		٠	
* จังหวัด	מינור ארגוארורגע און		ผลิตภัณฑ์			
* อำเภอ/เขต	เขตจดจักร			สันด้วย ,		
ต่าบลใแขวง						
รมัสไปรษณีย์			ญัติดเต่อประสานงา			
โลมลดีเหต่อ			*ชื่อ-สกุล	arum kitipongwatana		
Sun And	631334287		โทรศัพท์	0810000000		
timetran	021234007		*ถึเมลั	a kitipongwatana@gmail.com		
โมรสาร	02xxxxxxxx		424 คลิ	กเพื่ออบบัติ หรือไบ่อบบัติ	_	
มือก็อ	081xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx		4.2.4 1161			
* อีเมล์	a.kitipongwatana@gmail.com				\	

รูปที่ 14 ตัวอย่างเนื้อหาในอีเมลที่ระบบส่งให้ผู้ประสานงานของสถานประกอบการ

รูปที่ 15 หน้าต่างสำหรับทำการอนุมัติหรือไม่อนุมัติการสมัคร



รูปที่ 16 ตัวอย่างอีเมลแจ้งผลการไม่อนุมัติลงทะเบียน

5. การตรวจเช็คความต้องการของสถาประกอบการในระบบฐานข้อมูล

ตามที่กล่าวไปในตอนต้นระบบฐานข้อมูลอยู่ในขั้นตอนการพัฒนา ซึ่งปัจจุบันระบบมีความสามารถ เพียงรองรับความต้องการและค้นหารายชื่อนักวิจัยเบื้องต้นจากสถานประกอบการ และส่งผลให้โครงการ ทั้งหมดดำเนินงานผ่านศูนย์ๆโดยตรง แต่อย่างไรก็ตามพบว่ามีสถานประกอบการจำนวนหนึ่งได้เข้ามาใช้งาน และแจ้งความต้องการ แต่ไม่ได้รับการติดต่อกลับส่งผลให้ศูนย์ๆสูญเสียผู้ที่จะเข้าร่วมโครงการ เพื่อแก้ไขปัญหา ดังกล่าวเบื้องต้น ทาง สวทน. จึงได้กำหนดขั้นตอนชั่วคราวโดยมีขั้นตอนดังนี้

5.1 ทำการคลิกเลือกเครื่องมือ "ระบบจับคู่ความต้องการ" ดังรูปที่ 17 และระบบจะทำการแสดง รายชื่อสถานประการพร้อมจำนวนงานที่ต้องการดังรูปที่ 18

5.2 ทำการคลิกที่ตัวเลขจำนวนงาน ถัดจากนั้นระบบจะแสดงรายการงานของสถานประกอบการที่ ต้องการดังรูปที่ 19



รูปที่ 17 เลือกเครื่องมือ "อนุมัติการลงทะเบียน"

รายชอบรพท	5.2 คลิกตัวเลขล้านวนหาน				
	J.Z FIGITIPI 3661 010 12 3 20 12		\neg	O เพิ่มราย	บซื้อนริษัท
udeo 10 🔻 stants			ดันทา :		
บจิมัท	្ ស្រីយតែម	e	จำนงมงาน =	ความสำคัญ 👻	au
MyCompany			1.0		×

รูปที่ 18 รายชื่อสถานประกอบการและจำนวนงานที่ต้องการ

5.3 ทำการคลิกที่ชื่อของตำแหน่งงาน ถัดจากนั้นระบบจะแสดงราบละเอียดความต้องการงานของ สถานประกอบการดังรูปที่ 20

รายชื่อบริษัท / รายการงาน						
บรัษัท : MyCompany						• เพิ่มงาน
รายการงานที่กำลังผ่าเนินการ รายการงานที่ <u>เสร็จสั้น</u> แสดง 10 • รายการ 5.3	คลิกที่ตำแหน่งงาน		ตับหา :			
สำแหน่งงาน *	วันที่แก้ไขล่าสุด 🔅	นักวิจัยที่เลือก 🔅	anne	ศาร้อง	จับคู่	สม
นักวิจียและออกแบบ	25 พ.ย. 2558 15:19u.	0	- •		Q	×
แสดง 1 ถึง 1 จาก 1 รายการ			1000/000		1 6a1d>>	

รูปที่ 19 รายชื่องานที่ต้องการของสถานประกอบการ

5.4 ถัดจากนั้นนำรายละเอียดดังกล่าวไปทำการติดต่อกับสถานประกอบการและดำเนินงานใน โครงการตามปกติ

ษัท : MyCompany ตำแหน่งงาน	นักวิจัณและออกแบบ		
กี่ยวกับงาน** ผู้ประสานงาน	เงินเดือนและค่าดอบแทน ** เกื่อวกับ	สำหรัความเป็นเจ้าของ ข้อมูลเพิ่มเต้บ	(** ข่อมูลสำคัญ เพื่อใช้ในการจับผู้กำลังแรงงาร
*ตำแหน่งที่ต้องการ	ນັກวิຈິຍແສະວລກແນນ		
* หน้าที่ความรับผิดชอบของงาน	ร่าการออกแบบวงจรรวม		
*ความเชี่ยวชาญ	IC Design	🖸 เพิ่มความเขี้ขวขาญ	
*ระดับการศึกษา	ปริญญาเอก 🔹 สาขาวิชา		
ระยะเวลาการปฏิบัติงาน	อย่างน้อย ใบ่ระบ 🔹 เดือน		
ภูมิภาคที่สามารถปฏิบัดิงานได้ (ระบุได้มากกว่า 1 รายการ)	🗐 กรุงเทพและปรีมณฑล 🛛 ภาคกล 🗑 ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ 🔛 ภาคตะวั	าง 🗇 ภาคเหนือ 👘 ภาคได้ วันออก 🖓 ภาคตะวันตก	
รูปแบบในการปฏิบัติงาน	© เดิมเวลา (Full-time) 🛛 ไม่เดิมเวล	n (Part-time)	
ระยะเวลาเริ่มปฏิบัติงานได้	⊚ พ้นที่ © 3 เดือน © 6 เดือน 🤇	010 020	
ประสมการณ์ท่างานวิจัย	อย่างน้อย โบระน 🔻 ปี		
ณสมบัติของบุคลากรที่ต้องการ			

รูปที่ 20 รายละเอียดความต้องการ

5.5 เพื่อป้องกันการสับสนเกี่ยวกับความต้องการของสถานประกอบการในอนาคตให้ทำการลบข้อมูล งานที่ดำเนินการแล้ว ด้วยการคลิกที่ปุ่มสีแดงในช่องลบดังรูปที่ 21 ถัดจากนั้นระบบจะแสดงหน้าต่างให้ทำการ ยืนยันดังรูปที่ 22

ศิษัท : MyCompany						0 เพิ่มงา	
รายการงานที่กำลังสำเนินการ รายการงานที่เสร็จสิ้น	ที่กำลังสำเนินการ รายการงานที่เสร็จสิ้ม						
anes 10 • stants			ตันหา :				
สำแหน่งงาน *	วันที่แก้ใชล่าสุด 🔅	นักวิจัยที่เลือก 🗧	สถานะ	ศำร้อง	จับคู่	สม	
นักวิจัยและออกแบบ	25 พ.ย. 2558 15:19u.	0	- •	*	Q		

รูปที่ 21 ขั้นตอนการลบงาน

5.6 คลิกปุ่มยืนยันเพื่อทำการลบ

				5.6 คลิ	กเพื่อยืนยันการลบ
1	ลบรายการข้อมูล	/		×	
เการง	ดุณต่องการลบรายการ นักวิจัยและออกแบบ ไข่หรือไม่	/			
		ยืนยัน	ยกเลิก		
นการ	รายการงานที่เสร็จสั้น				

